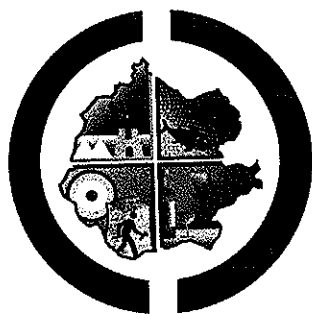


CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA  
**AZIENDA SPECIALE "Servizi alle Imprese"**  
Trapani



**AZIENDA SPECIALE SERVIZI ALLE IMPRESE**  
DELLA CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI TRAPANI

# **BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31/12/2010**

(Art. 68 D.P.R 254/05)

# BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31/12/2010

## STATO PATRIMONIALE

ALL.I (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)

ATTIVO			VALORI AL 31/12/2009			VALORI AL 31/12/2010
<b>A) IMMOBILIZZAZIONI</b>						
<b>a) Immateriali</b>						
Software						
<b>Totale immobilizz. Immateriali</b>						
<b>b) Materiali</b>						
Impianti						€ 576,00
Attrezzat. d'ufficio			€ 814,00			€ 4.293,48
Macchine d'ufficio elettroniche			€ 4.618,13			€ 2.625,05
Arredi e mobili			€ 1.121,31			€ 259,54
Altre immobilizzazioni materiali			€ 319,42			
Beni strumentali inf. 516,46						€ 3.130,05
Attrezzatura varia			€ 3.715,57			€ 10.884,12
<b>Totale immobilizz. materiali</b>			€ 10.588,43			
<b>c) Partecipazioni</b>						
Altre Immob. finaz. Partecipazioni			€ 8.450,00			€ 8.450,00
<b>Totale immbilizz. Finanziarie</b>			€ 8.450,00			€ 8.450,00
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>			€ 19.038,43			€ 19.334,12
<b>B) ATTIVO CIRCOLANTE</b>						
<b>c) Rimanenze</b>						
Rimanenze di magazzino						
<b>Totale rimanenze</b>						
<b>d) Crediti di Funzionamento</b>	ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI		ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI	
Crediti v/Clienti	€ 900,00		€ 900,00	€ 42.140,33		€ 42.140,33
Clienti c/fatture da emettere	€ 28.630,00		€ 28.630,00			
Credito v/CCIAA disavanzo eserc. Prec.						
Crediti v/org. Istit.ni nazionali e comunitari						
Crediti v/organismi del sistema camerale						
Crediti per servizi c/terzi						
Crediti diversi	€ 3.700,41		€ 3.700,41	€ 5.191,62		€ 5.191,62
Anticipi a fornitori	€ 155,43		€ 155,43	€ 3.000,00		€ 3.000,00
Crediti v/Organi Statutari				€ 953,30		€ 953,30
Crediti v/dipendenti				€ 498,00		€ 498,00
Cred. v/erario per rit. Subite		€ 2.150,13	€ 2.150,13		€ 63,72	€ 63,72
Cred. v/erario per rit. Subite su Contributi	€ 11.120,00		€ 11.120,00	€ 17.784,00		€ 17.784,00
Crediti v/Erario	€ 219,76		€ 219,76			
Crediti v/IRAP						
Crediti v/inps		€ 120,88	€ 120,88			
Crediti v/Inail	€ 364,49		€ 364,49			
Crediti v/Banche				€ 46,10		€ 46,10
Crediti v/IVA	€ 5.601,44		€ 5.601,44	€ 14.725,22		€ 14.725,22
Credito v/rit. Imposta sost. TFR				€ 75,76		€ 75,76
<b>Totale crediti di funzionamento</b>			€ 52.962,54			€ 84.478,05
<b>e) Disponibilità liquide</b>						
Conto di Tesoreria			€ 7.592,89			€ 74.782,81
Banca Nuova c/c 91459			€ 23.088,85			€ 211,06
Cassa			€ 2.008,16			€ 2.055,81
<b>Totale disponibilità liquide</b>			€ 32.689,90			€ 77.049,68
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>			€ 85.652,44			€ 161.527,73
<b>C) RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>						
Ratei attivi						
Risconti attivi						
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>			€ 0,00			€ 0,00
<b>TOTALE ATTIVO</b>			€ 104.690,87			€ 180.861,85
<b>D) CONTI D'ORDINE</b>						
Ns./Beni c/terzi in comodato						
<b>TOTALE GENERALE</b>			€ 104.690,87			€ 180.861,85

# BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31/12/2010

ALL.I (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)

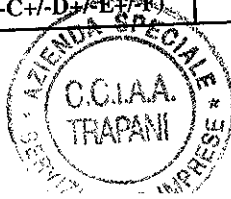
PASSIVO			VALORI AL 31/12/2009			VALORI AL 31/12/2010
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>						
Fondo acquisizioni patrimoniali						-€ 37.686,07
Avanzo/Disavanzo economico			-€ 38.552,29			-€ 37.686,07
<b>Totale patrimonio netto</b>			<b>-€ 38.552,29</b>			<b>-€ 37.686,07</b>
<b>B) DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>						
Mutui passivi						
Prestiti ed anticipazioni passive						€ 0,00
<b>TOTALE DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>			<b>€ 0,00</b>			<b>€ 0,00</b>
<b>C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO</b>						
F.do trattamento di fine rapporto			€ 41.192,74			€ 48.992,44
<b>TOT. F.DO TRATT. FINE RAPPORTO</b>			<b>€ 41.192,74</b>			<b>€ 48.992,44</b>
<b>D) DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>	ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI		ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI	
Debiti v/Fornitori	€ 39.814,81		€ 39.814,81	€ 34.942,58		€ 34.942,58
Debiti v/società e organismi del sistema camerale						
Debiti v/CCIAA	€ 379,86		€ 379,86	€ 30.870,51		€ 30.870,51
Debiti v/organismi e istituzioni nazionali e comunitarie	€ 23.765,12		€ 23.765,12			
Debiti v/Imprese collegate						
Debiti tributari e previdenziali	€ 17.055,32		€ 17.055,32	€ 26.017,14		€ 18.181,14
Debiti v/dipendenti in c/missioni						
Debiti v/organismi istituzionali						
Debiti v/Collaboratori	€ 19.410,00		€ 19.410,00	€ 21.190,00		€ 21.190,00
Debiti diversi	€ 1.625,31		€ 1.625,31	€ 1.625,31		€ 1.625,31
Debiti per servizi c/terzi						
Clienti c/anticipi						
Debiti v/banche						
Fatture da ricevere				€ 5.500,00		€ 5.500,00
<b>TOTALE DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>			<b>€ 102.050,42</b>			<b>€ 112.309,54</b>
<b>E) FONDI PER RISCHI ED ONERI</b>						
Fondo imposte						
Altri fondi						
<b>TOT. F.DI PER RISCHI ED ONERI</b>			<b>€ 0,00</b>			<b>€ 0,00</b>
<b>F) RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>						
Ratei passivi						€ 57.245,94
Risconti passivi						€ 57.245,94
<b>TOT. RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>			<b>€ 0,00</b>			
<b>TOTALE PASSIVO</b>			<b>€ 143.243,16</b>			<b>€ 218.547,92</b>
<b>TOT. PASSIVO E PATRIM. NETTO</b>			<b>€ 104.690,87</b>			<b>€ 180.861,85</b>
<b>G) CONTI D'ORDINE</b>						
Ns./Beni c/terzi in comodato						
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>€ 104.690,87</b>			<b>€ 180.861,85</b>

# CONTO ECONOMICO

ALL.H (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)

VOCI DI COSTO/RICAVO	VALORI AL 31/12/2009	VALORI AL 31/12/2010	DIFFERENZA
<b>A) RICAVI ORDINARI</b>	€ 298.782,00	€ 312.826,90	€ 14.044,90
1) Proventi da servizi	€ 9,09	€ 16,41	€ 7,32
2) Altri proventi o rimborsi			€ 0,00
3) Contributi da organismi comunitari		€ 33.104,06	€ 33.104,06
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	€ 235.932,12	€ 318.253,45	€ 82.321,33
5) Altri contributi	€ 1.500,00		-€ 1.500,00
6) Contributo della Camera di Commercio	€ 536.223,21	€ 664.200,82	€ 127.977,61
<b>Totale (A)</b>			
<b>B) COSTI DI STRUTTURA</b>			
6) Organi Istituzionali	€ 69.788,29	€ 70.898,52	€ 1.110,23
a) compensi organi istituzionali	€ 6.623,46	€ 7.634,46	€ 1.011,00
b) oneri sociali	€ 10.484,08	€ 1.002,42	-€ 9.481,66
c) missioni			
7) Personale	€ 79.483,00	€ 88.461,30	€ 8.978,30
a) competenze al personale	€ 28.672,61	€ 32.525,06	€ 3.852,45
b) oneri sociali	€ 6.796,51	€ 7.799,70	€ 1.003,19
c) accantonamenti al T.F.R.	€ 1.379,00	€ 4.580,30	€ 3.201,30
d) missioni	€ 13.200,00	€ 18.937,94	€ 5.737,94
e) collaboratori			
8) Funzionamento	€ 79.495,18	€ 96.935,88	€ 17.440,70
a) prestazioni servizi	€ 2.100,00		-€ 2.100,00
b) Godimento di beni di terzi	€ 12.516,96	€ 20.778,58	€ 8.261,62
c) Oneri diversi di gestione			
9) Ammortamenti e accantonamenti			€ 0,00
a) immob. immateriali	€ 2.573,11	€ 3.095,31	€ 522,20
b) immob. materiali			€ 0,00
c) svalutazione crediti			€ 0,00
d) fondi rischi e oneri	€ 313.112,20	€ 352.649,47	€ 39.537,27
<b>Totale (B)</b>			
<b>C) COSTI ISTITUZIONALI</b>	€ 264.843,70	€ 353.247,18	€ 88.403,48
10) Spese per progetti e iniziative	€ 264.843,70	€ 353.247,18	€ 88.403,48
<b>Totale (C)</b>			
<b>Risultato della gestione corrente (A-B-C)</b>	-€ 41.732,69	-€ 41.695,83	€ 36,86
<b>D) GESTIONE FINANZIARIA</b>			
11) Proventi finanziari	€ 3,85	€ 295,03	€ 291,18
12) Oneri finanziari	€ 959,58	€ 1.171,91	€ 212,33
<b>Risultato gestione finanziaria</b>	-€ 955,73	-€ 876,88	€ 78,85
<b>E) GESTIONE STRAORDINARIA</b>			
13) Proventi straordinari	€ 9.775,44	€ 9.754,63	-€ 20,81
14) Oneri straordinari	€ 5.639,31	€ 4.867,99	-€ 771,32
<b>Risultato gestione straordinaria</b>	€ 4.136,13	€ 4.886,64	€ 750,51
<b>F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>			
15) Rivalutazioni attivo patrimoniale		€ 0,00	€ 0,00
16) Svalutazioni attivo patrimoniale		€ 0,00	€ 0,00
<b>DIFFERENZE RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
<b>Disavanzo/avanzo economico d'esercizio (A-B-C+/-D+/-E+/-F)</b>	-€ 38.552,29	-€ 37.686,07	€ 866,22

IL PRESIDENTE  
Cav. Uff. Giuseppe Pace



IL DIRETTORE  
Dott. Diego Carpitella



AZIENDA SPECIALE SERVIZI ALLE IMPRESE  
DELLA CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI TRAPANI

Sede in TRAPANI – Piazza S. Agostino, 2

Partita IVA: 01890790817 - Codice Fiscale: 93019020812

## **Nota Integrativa al bilancio chiuso al 31/12/2010**

### **Premessa**

Il bilancio chiuso al 31/12/2010, di cui la presente nota integrativa costituisce parte integrante ai sensi dell'art. 68, comma 1 del D.P.R. 02 novembre 2005 n. 254, corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute ed è redatto conformemente agli articoli 25 e 26 del D.P.R. 02 novembre 2005 n. 254.

I criteri di valutazione di cui agli articoli 25 e 26 del D.P.R. 02 novembre 2005 n. 254 sono conformi a quelli utilizzati nella redazione del bilancio del precedente esercizio, e non si sono verificati eventi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe.

Ove applicabili sono stati, altresì, osservati i principi e le raccomandazioni pubblicate dagli organi professionali competenti in materia contabile, al fine di dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

Le voci dell'Attivo e del Passivo appartenenti a più voci dello Stato patrimoniale sono specificatamente richiamate.

### **Criteri di redazione**

Nella redazione del bilancio si è provveduto a:

- valutare le singole voci secondo prudenza ed in previsione di una normale continuità aziendale, nonché tenendo conto della funzione economica dell'elemento dell'attivo o del passivo considerato;
- includere i soli avanzi effettivamente realizzati nel corso dell'esercizio;
- determinare i proventi ed i costi nel rispetto della competenza temporale, ed indipendentemente dalla loro manifestazione

- finanziaria;
- comprendere tutti i rischi e i disavanzi di competenza, anche se divenuti noti dopo la conclusione dell'esercizio;
  - considerare distintamente, ai fini della relativa valutazione, gli elementi eterogenei inclusi nelle varie voci del bilancio;
  - mantenere immutati i criteri di valutazione adottati rispetto al precedente esercizio.

### **Criteri di valutazione**

I criteri applicati nella valutazione delle voci di bilancio, esposti di seguito, sono conformi a quanto disposto dall'art. 26 del D.P.R. 254/2005.

#### **Immobilizzazioni immateriali – materiali – finanziarie**

Tutte le immobilizzazioni sono state valutate al netto degli ammortamenti effettuati nel corso degli esercizi e/o imputate direttamente alle singole voci, ad eccezione delle immobilizzazioni finanziarie – partecipazioni che sono state valutate al loro valore di sottoscrizione.

#### **Rimanenze**

L'Azienda al 31.12.2010 non detiene rimanenze di alcun genere.

#### **Crediti**

I crediti dell'attivo circolante sono iscritti al valore di presunto realizzo. Detto valore è stato determinato rettificando il valore nominale dei crediti esistenti in modo da tenere conto di tutti i rischi di mancato realizzo.

#### **Disponibilità liquide**

Le disponibilità liquide sono esposte al loro valore nominale.

#### **Ratei e risconti passivi**

Sono stati rilevati risconti passivi sul contributo dei Progetti del Fondo Perequativo 2007/2008 che dovrà svolgersi negli anni 2010/2011 la cui manifestazione finanziaria è già avvenuta nell'esercizio, ma che deve essere in parte rinviato al futuro perché non di competenza dell'esercizio stesso.

### **Fondi per rischi ed oneri**

La società non ha accantonato somme da destinare ai fondi per rischi ed oneri.

### **TFR**

Rappresenta l'effettiva indennità maturata verso i dipendenti in conformità alle norme di legge, ed ai contratti di lavoro vigenti.

Il fondo corrisponde al totale delle singole indennità maturate a favore dei dipendenti dell'Azienda alla data di chiusura del bilancio, ed è pari a quanto si sarebbe dovuto corrispondere ai dipendenti nell'ipotesi di cessazione del rapporto di lavoro in tale data.

### **Debiti**

I debiti sono indicati tra le passività in base al loro valore nominale.

### **Valori in valuta**

L'Azienda non ha rilevato attività e passività in valuta.

### **Impegni, garanzie e rischi**

L'Azienda al 31.12.2010 non ha impegni, garanzie e/o rischi.

### **Costi e ricavi**

Sono esposti secondo il principio della prudenza e della competenza economica.

## **Informazioni sullo Stato Patrimoniale**

### **Immobilizzazioni immateriali**

Non sono state rilevate immobilizzazioni Immateriali.

### **Immobilizzazioni materiali**

Le Immobilizzazioni Materiali sono iscritte in bilancio per un ammontare complessivo di € 10.588,43 al netto dei relativi fondi di ammortamento.

### **Partecipazioni**

Fra le immobilizzazioni, alla voce Altre, si evidenziano € 8.450,00 di partecipazioni che l'Azienda ha, suddivise come di seguito:

- Consorzio Marmifero Trapanese € 2.000,00

- Consorzio GAL Ericyna Tellus €. 750,00
- Consorzio GAL Valle del Belice €. 200,00
- Associazione Melone di Sicilia €. 500,00
- Mediborsa Soc. Cons. a r.l. €. 5.000,00

### **Riduzione di valore di immobilizzazioni materiali e immateriali**

Ai sensi dell'art. 2427, punto 3-bis del Codice Civile, si precisa che nell'esercizio non si è proceduto a riduzioni di valore.

### **Rivalutazione delle immobilizzazioni immateriali e materiali**

Ai sensi dell'art.10 della legge 72/1983 si comunica che non sono state effettuate rivalutazioni monetarie ed economiche.

### **Attivo circolante - Rimanenze**

Le rimanenze comprese nell'attivo circolante sono pari a € 0.

### **Attivo circolante - Crediti**

I crediti compresi nell'attivo circolante sono pari a € 84.478,05.

La composizione ed i movimenti delle singole voci sono così rappresentati:

### **Composizione dei crediti dell'attivo circolante:**

Descrizione	Valore nominale	Fondo svalutazione	F.do svalut. interessi di mora	Valore netto
Vs Clienti entro 12 mesi	42.140	0	0	42.140
Cred, v'erario per rit. Subite su contributi entro 12 mesi	17.784	0	0	17.784
Credito IVA entro 12 mesi	14.725	0	0	14.725
Tributari oltre 12 mesi	64	0	0	64
Tributari entro 12 mesi	76			76
Crediti diversi entro 12 mesi	9.689			9.689
<b>Totali</b>	<b>84.478</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>84.478</b>



### Attivo circolante - Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide comprese nell'attivo circolante sono pari a € 77.050.

La composizione ed i movimenti delle singole voci sono così rappresentati:

Descrizione	Saldo iniziale	Saldo finale	Variazione
Denaro e valori in cassa	2.008	2.056	48
Conto di Tesoreria	7.593	74.783	67.190
Banca Nuova c/c n. 91459	23.089	211	-22.878
<b>Totali</b>	<b>32.690</b>	<b>77.050</b>	<b>44.360</b>

### Ratei e risconti attivi

Non ci sono ratei e risconti.

### Oneri finanziari imputati a voci di Stato Patrimoniale

L'Azienda ha rilevato oneri finanziari imputati nell'esercizio ai valori iscritti nell'attivo dello Stato Patrimoniale, ciò ai sensi dell'art. 2427, punto 8 del Codice Civile.

### Fondi per rischi ed oneri

Non ci sono fondi per rischi ed oneri iscritti nelle passività.

### TFR

Il trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato è iscritto tra le passività per complessivi € 48.992,44

### Debiti

I debiti sono iscritti nelle passività per complessivi € 112.310.

La composizione delle singole voci è così rappresentata:

Descrizione	Saldo iniziale	Saldo finale	Variazione
Debiti vs fornitori	39.815	34.943	-4.872
Debiti vs collaboratori	19.410	21.190	1.780
Debiti v/organismi e istituzioni nazionali e comunitarie	23.765	0	-23.765
Debiti tributari	10.385	10.841	456
Debiti vs ist. prev. e secur. soc.	6.670	7.340	670
Altri debiti	2.005	37.996	35.991
<b>Totali</b>	<b>102.050</b>	<b>112.310</b>	<b>10.260</b>

### Debiti - Distinzione per scadenza

Qui di seguito vengono riportati i dati relativi alla suddivisione dei debiti per scadenza, ai sensi dell'art. 2427, punto 6 del Codice Civile:

Descrizione	Entro i 12 mesi	Oltre i 12 mesi	Oltre i 5 anni	Totale
Debiti verso fornitori	34.943	0	0	34.943
Debiti v/Collaboratori	21.190			21.190
Debiti tributari	10.841	0	0	10.841
Debiti vs ist. prev. e secur. sociale	7.340	0	0	7.340
Altri debiti	37.996	0	0	37.996
<b>Totali</b>	<b>112.310</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>112.310</b>

### Ratei e risconti passivi

Non si sono rilevati ne ratei ne risconti passivi.

### Garanzie, impegni e rischi

Alla data di chiusura dell'esercizio non risultano in essere garanzie, impegni e/o rischi.

### Informazioni sul Conto Economico

#### Ricavi ordinari delle prestazioni

In relazione a quanto disposto dall'art. 2425 bis, del Codice Civile viene esposta nei seguenti prospetti la ripartizione dei ricavi in parte afferenti all'attività di natura istituzionale ed in parte realizzati per l'espletamento di servizi

Descrizione	Importo
Proventi da servizi	312.827
Altri proventi	16
Altri contributi	351.358
<b>Totali</b>	<b>664.201</b>

#### Costi di struttura

I costi di struttura sono iscritti nei costi del conto economico per complessivi € 352.649.

La composizione delle singole voci è così costituita:

Descrizione	Importo
Organi Istituzionali	79.535
Personale	152.304
Funzionamento	117.715
Ammortamenti	3.095
<b>Totali</b>	<b>352.649</b>

In riferimento alla circolare 3612/C del 26/07/2007 del Ministero dello Sviluppo Economico, si precisa che la voce personale espressa in bilancio per €. 88.461 è da imputare in quota parte alle attività istituzionali svolte nel corso dell'esercizio.

### **Funzionamento**

La voce funzionamento come espresso in bilancio è così costituita:

Descrizione	Importo
Prestazione di servizi	96.936
Oneri diversi di gestione	20.779
<b>Totali</b>	<b>117.715</b>

### **Gestione finanziaria**

L'Azienda ha rilevato "interessi ed altri oneri finanziari" provenienti esclusivamente dai rapporti di conto intrattenuti con le banche.

### **Gestione straordinaria**

L'Azienda ha rilevato proventi straordinari:

- sopravvenienze attive provenienti da principalmente da una nota di credito ricevuta da un fornitore di competenza dell'esercizio precedente;
- sopravvenienze passive provenienti dalla regolarizzazione di piccole somme restituite alla Regione Siciliana su contributo Progetto "Sapere i Sapori" non speso;
- insussistenze passive provenienti da assestamenti di bilancio sui crediti tributari e previdenziali.

### **Imposte sul reddito**

Non sono state rilevate imposte sul reddito, mentre è stata rilevata un IRAP per € 9.380,00;

## **Altre Informazioni**

### **Composizione del personale**

Vengono di seguito riportate le informazioni concernenti il personale, il personale è composto da n. 4 dipendenti, regolamentati dal C.C.N.L. settore commercio e servizi.

### **Compensi agli organi istituzionali amministrativi**

I compensi pagati agli organi istituzionali hanno rispettato il dettato della delibera di Consiglio della Camera di Commercio I.A.A. di Trapani n. 8 del 31/10/2008 e si sono incrementati nel rispetto del D.P.R. 363/2001, comma 4 art. 1 che assegna la possibilità ogni tre anni, all'adeguamento delle indennità e dei compensi nel rispetto del tetto dell'inflazione programmata che risultata essere dell'1,6%;

*PER L'ORGANO AMMINISTRATIVO*

IL PRESIDENTE

*Cav. Uff. Giuseppe Pace*





AZIENDA SPECIALE SERVIZI ALLE IMPRESE  
DELLA CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI TRAPANI

Sede in TRAPANI – Piazza S. Agostino, 2

Partita IVA: 01890790817 - Codice Fiscale: 93019020812

## **Relazione sulla Gestione al 31/12/2010**

Signori Consiglieri

ai sensi di quanto disposto dall'art. 68, comma 3 del D.P.R. 254/2005, ed in conformità allo statuto, con la presente si evidenziano i risultati ottenuti nel corso dell'esercizio in ordine ai progetti ed alle attività realizzate.

### **Andamento della gestione**

Le attività svolte dall'Azienda sono state diverse ed il personale è stato utilizzato in progetti il cui finanziamento non copriva il costo del personale stesso, l'andamento della gestione pur dando un risultato negativo in termini numerici ha sposato perfettamente lo spirito e le finalità che l'Azienda persegue. L'Azienda chiude l'esercizio 2010 con un disavanzo di €. 37.686,07.

Si è rilevato un incremento di ricavi propri di €. 14.044,90 rispetto all'esercizio precedente la gestione ha quindi perseguito un andamento tendenziale positivo verso la copertura dei costi di struttura così come previsto dall'art. 65 comma 2 del D.P.R. 254/2005.

Le iniziative ed i progetti portati avanti dall'Azienda, così come si evince dall'analisi del conto economico che rileva costi istituzionali per €. 353.247,18 si sono incentrate nella gestione dell'attività promozionale della Camera di Commercio e dei Progetti relativi al Fondo di Perequazione 2006 e 2007/2008, ancora in corso.

Nell'ambito delle attività promozionali delegate dalla Camera le manifestazioni programmate nel bilancio di previsione del 2009 per il 2010 sono state realizzate al 70% circa, quelle non realizzate si devono alla

mancata adesione delle imprese beneficiarie della Provincia.

L'attività che l'Azienda svolge è sempre più positiva ed importante per il perseguimento dei fini istituzionali dell'ente Camerale a cui appartiene infatti:

- Si è promosso il territorio e si è contribuito ad aiutare le imprese del settore turistico in piena espansione a proporsi sui mercati attraverso la partecipazione a manifestazioni turistiche.
- La Camera di Commercio attraverso l'Azienda ha contribuito ad attivare un incoming economico nel territorio provinciale attraverso la manifestazione SICILIAMO che, anche se alla sua seconda edizione ha riscosso un notevole successo, ecco perché l'edizione 2011 avrà uno slancio maggiore e verrà realizzata nel cuore della città di Marsala.
- Anche se non si riscontrano movimentazioni economiche nel Bilancio relativo all'esercizio 2010, ricorderete che l'Azienda ha partecipato agli Avvisi pubblici 6, 7, 8 dell'Assessorato al Lavoro alla Previdenza sociale ed all'emigrazione della Regione Siciliana che hanno dato esito positivo solo nel caso dell'Avviso 7 dove l'Azienda è stata ammessa a finanziamento con il progetto "Sosta e Ristora" anche se la Regione Siciliana non ha ancora emesso il decreto di finanziamento.

### **Investimenti**

L'Azienda non ha effettuato investimenti rilevanti nel corso dell'esercizio.

### **Fatti di rilievo dopo la chiusura dell'esercizio**

Dopo la chiusura dell'esercizio non ci sono stati fatti rilevanti.

### **Evoluzione prevedibile della gestione**

Non si rilevano fatti economicamente importanti relativi all'evoluzione della gestione, tranne che per un cambiamento di indirizzo dato dalla nostra Camera di Commercio I.A.A. di Trapani relativo all'affidamento delle attività istituzionali da svolgersi con la concessione all'Azienda di un Contributo in Conto Esercizio che serva sia allo svolgimento dell'attività istituzionale sia in parte alla copertura di quei costi di struttura direttamente imputabili alle attività istituzionali svolte.

### **Destinazione del risultato dell'esercizio**

Il bilancio al 31/12/2010 chiude con un disavanzo di esercizio, ciò nonostante l'Azienda ha perseguito le finalità di interesse pubblico, ha inquadrato la sua azione nell'ambito dei fini di promozione dell'economia provinciale propri della Camera di Commercio ed ha perseguito i suoi fini statutari agendo anche quale strumento operativo ed esecutivo della Camera di Commercio

Vi propongo quindi di approvare il Bilancio di esercizio al 31/12/2010 e di chiedere il ripiano del disavanzo di €. 37.686,07 al Consiglio Camerale.

IL PRESIDENTE

*Cav. Uff. Giuseppe Pace*



**AZIENDA SPECIALE "SERVIZI ALLE IMPRESE"**  
**della Camera di Commercio di Trapani**

Sede in Trapani – Piazza S. Agostino, 2

**Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti a corredo del Bilancio di  
esercizio chiuso al 31/12/2010 ai sensi dell'art. 73 D.P.R. 254/2005**

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31/12/2010 la nostra attività è stata ispirata alle Norme di Comportamento del Collegio dei Revisori dei Conti raccomandate dall'Ordine Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti contabili.

In particolare:

- abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dell'atto costitutivo, nonché sul rispetto dei principi di una corretta amministrazione;
- abbiamo partecipato alle adunanze del Consiglio di Amministrazione, svoltesi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento e, per le quali, possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge ed allo statuto sociale e non sono manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto di interesse o tali da compromettere l'integrità del patrimonio;
- abbiamo ottenuto dal Presidente e dai dipendenti durante le riunioni svolte informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'Azienda, e possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni poste in essere sono conformi alla legge ed allo statuto sociale.
- abbiamo acquisito conoscenza e vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo dell'Azienda, anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni, e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.
- abbiamo valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali e, a tale riguardo, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.



Nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi ulteriori fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

Abbiamo esaminato il progetto di bilancio d'esercizio dell'Azienda redatto in conformità ai modelli di cui agli allegati H ed I e, sulla base dei criteri di cui all'art. 23 del D.P.R. 254/2005.

Tale documento è stato nei termini trasmesso al Collegio dei Revisori dei Conti unitamente ai prospetti ed agli allegati di dettaglio, nonché alla Relazione sulla Gestione.

Abbiamo verificato l'osservanza delle norme di legge inerenti la predisposizione della Relazione sulla Gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni da riferire.

Gli Amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dell'art. 2423, comma quattro del Codice Civile.

Abbiamo verificato la rispondenza del bilancio ai fatti ed alle informazioni di cui abbiamo conoscenza a seguito dell'espletamento dei nostri doveri, e non abbiamo osservazioni al riguardo.

Il bilancio d'esercizio sottoposto alla nostra attenzione, redatto secondo il disposto del D.P.R. 254/05 nonché dagli articoli 2424 e 2425 del Codice Civile, ed alle indicazioni dell'articolo 2427, è conforme alle norme contenute negli articoli 2423 e 2423-bis, e tiene altresì in debito conto quanto previsto dagli articoli 2424-bis e 2425-bis relativamente al trattamento delle singole voci dello Stato Patrimoniale ed all'iscrizione dei ricavi, dei proventi e dei costi ed oneri nel Conto Economico.

Lo Stato Patrimoniale si riassume nei seguenti valori:

<b>STATO PATRIMONIALE</b>						
ALL.I (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)						
<b>ATTIVO</b>			<b>VALORI AL 31/12/2009</b>			<b>VALORI AL 31/12/2010</b>
<b>A) IMMOBILIZZAZIONI</b>						
<b>a) Immateriali</b>						
Software						
<b>Totale immobilizz. Immateriali</b>						
<b>b) Materiali</b>						
Impianti						
Attrezzat. d'ufficio			€ 814,00			€ 576,00
Macchine d'ufficio elettroniche			€ 4.618,13			€ 4.293,48
Arredi e mobili			€ 1.121,31			€ 2.625,05
Altre immobilizzazioni materiali			€ 319,42			€ 259,54
Beni strumentali inf. 516,46						
Attrezzatura varia			€ 3.715,57			€ 3.130,05
<b>Totale immobilizz. materiali</b>			<b>€ 10.588,43</b>			<b>€ 10.884,12</b>
<b>c) Partecipazioni</b>						
Altre Immob. finaz. Partecipazioni			€ 8.450,00			€ 8.450,00
<b>Totale immbilizz. Finanziarie</b>			<b>€ 8.450,00</b>			<b>€ 8.450,00</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>			<b>€ 19.038,43</b>			<b>€ 19.334,12</b>

<b>B) ATTIVO CIRCOLANTE</b>					
<b>c) Rimanenze</b>					
Rimanenze di magazzino					
<b>Totale rimanenze</b>					
<b>d) Crediti di Funzionamento</b>	<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>		<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>
Crediti v/Clienti	€ 900,00		€ 900,00	€ 42.140,33	€ 42.140,33
Crediti c/fatture da emettere	€ 28.630,00		€ 28.630,00		
Credito v/CCIAA disavanzo eserc. Prec.					
Crediti v/org. Istit.ni nazionali e comunitari					
Crediti v/organismi del sistema camerale					
Crediti per servizi c/terzi					
Crediti diversi	€ 3.700,41		€ 3.700,41	€ 5.191,62	€ 5.191,62
Anticipi a fornitori	€ 155,43		€ 155,43	€ 3.000,00	€ 3.000,00
Crediti v/Organi Statutari				€ 953,30	€ 953,30
Crediti v/dipendenti				€ 498,00	€ 498,00
Cred. v/erario per rit. Subite		€ 2.150,13	€ 2.150,13		€ 63,72
Cred. v/erario per rit. Subite su Contributi	€ 11.120,00		€ 11.120,00	€ 17.784,00	€ 17.784,00
Crediti v/Erario	€ 219,76		€ 219,76		
Crediti v/IRAP					
Crediti v/inps		€ 120,88	€ 120,88		
Crediti v/Inail	€ 364,49		€ 364,49		
Crediti v/Banche				€ 46,10	€ 46,10
Crediti v/IVA	€ 5.601,44		€ 5.601,44	€ 14.725,22	€ 14.725,22
Credito v/rit. Imposta sost. TFR				€ 75,76	€ 75,76
<b>Totale crediti di funzionamento</b>			<b>€ 52.962,54</b>		<b>€ 84.478,05</b>
<b>e) Disponibilità liquide</b>					
Conto di Tesoreria			€ 7.592,89		€ 74.782,81
Banca Nuova c/c 91459			€ 23.088,85		€ 211,06
Cassa			€ 2.008,16		€ 2.055,81
<b>Totale disponibilità liquide</b>			<b>€ 32.689,90</b>		<b>€ 77.049,68</b>
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>			<b>€ 85.652,44</b>		<b>€ 161.527,73</b>
<b>C) RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>					
Ratei attivi					
Risconti attivi					
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>			<b>€ 0,00</b>		<b>€ 0,00</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>			<b>€ 104.690,87</b>		<b>€ 180.861,85</b>
<b>D) CONTI D'ORDINE</b>					
Ns./Beni c/terzi in comodato					
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>€ 104.690,87</b>		<b>€ 180.861,85</b>

ALL.I (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)					
<b>PASSIVO</b>			<b>VALORI AL 31/12/2009</b>		<b>VALORI AL 31/12/2010</b>
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>					
Fondo acquisizioni patrimoniali					
Avanzo/Disavanzo economico			-€ 38.552,29		-€ 37.686,07
<b>Totale patrimonio netto</b>			<b>-€ 38.552,29</b>		<b>-€ 37.686,07</b>

<b>B) DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>					
Mutui passivi					
Prestiti ed anticipazioni passive					
<b>TOTALE DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>			<b>€ 0,00</b>		<b>€ 0,00</b>
<b>C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO</b>					
F.do trattamento di fine rapporto			€ 41.192,74		€ 48.992,44
<b>TOT. F.DO TRATT. FINE RAPPORTO</b>			<b>€ 41.192,74</b>		<b>€ 48.992,44</b>
<b>D) DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>	<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>		<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>
Debiti v/Fornitori	€ 39.814,81		€ 39.814,81	€ 34.942,58	€ 34.942,58
Debiti v/società e organismi del sistema camerale					
Debiti v/CCIAA	€ 379,86		€ 379,86	€ 30.870,51	€ 30.870,51
Debiti v/organismi e istituzioni nazionali e comunitarie	€ 23.765,12		€ 23.765,12		
Debiti v/Imprese collegate					
Debiti tributari e previdenziali	€ 17.055,32		€ 17.055,32	€ 26.017,14	€ 18.181,14
Debiti v/dipendenti in c/missioni					
Debiti v/organismi istituzionali					
Debiti v/Collaboratori	€ 19.410,00		€ 19.410,00	€ 21.190,00	€ 21.190,00
Debiti diversi	€ 1.625,31		€ 1.625,31	€ 1.625,31	€ 1.625,31
Debiti per servizi c/terzi					
Clienti c/anticipi					
Debiti v/banche					
Fatture da ricevere				€ 5.500,00	€ 5.500,00
<b>TOTALE DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>			<b>€ 102.050,42</b>		<b>€ 112.309,54</b>
<b>E) FONDI PER RISCHI ED ONERI</b>					
Fondo imposte					
Altri fondi					
<b>TOT. F.DI PER RISCHI ED ONERI</b>			<b>€ 0,00</b>		<b>€ 0,00</b>
<b>F) RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>					
Ratei passivi					
Risconti passivi					€ 57.245,94
<b>TOT. RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>			<b>€ 0,00</b>		<b>€ 57.245,94</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>			<b>€ 143.243,16</b>		<b>€ 218.547,92</b>
<b>TOT. PASSIVO E PATRIM. NETTO</b>			<b>€ 104.690,87</b>		<b>€ 180.861,85</b>
<b>G) CONTI D'ORDINE</b>					
Ns./Beni c/terzi in comodato					
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>€ 104.690,87</b>		<b>€ 180.861,85</b>

Il Conto Economico presenta, in sintesi, i seguenti valori:

<b>CONTO ECONOMICO</b>			
ALL.H (previsto dall'articolo 68, comma 1 D.P.R. 2 novembre 2005)			
<b>VOCI DI COSTO/RICAVO</b>	<b>VALORI AL 31/12/2009</b>	<b>VALORI AL 31/12/2010</b>	<b>DIFFERENZA</b>
<b>A) RICAVI ORDINARI</b>			
1) Proventi da servizi	€ 298.782,00	€ 312.826,90	€ 14.044,90
2) Altri proventi o rimborsi	€ 9,09	€ 16,41	€ 7,32
3) Contributi da organismi comunitari			€ 0,00
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici		€ 33.104,06	€ 33.104,06
5) Altri contributi	€ 235.932,12	€ 318.253,45	€ 82.321,33
6) Contributo della Camera di Commercio	€ 1.500,00		-€ 1.500,00
<b>Totale (A)</b>	<b>€ 536.223,21</b>	<b>€ 664.200,82</b>	<b>€ 127.977,61</b>
<b>B) COSTI DI STRUTTURA</b>			
6) Organi Istituzionali			
a) compensi organi istituzionali	€ 69.788,29	€ 70.898,52	€ 1.110,23
b) oneri sociali	€ 6.623,46	€ 7.634,46	€ 1.011,00
c) missioni	€ 10.484,08	€ 1.002,42	-€ 9.481,66
7) Personale			
a) competenze al personale	€ 79.483,00	€ 88.461,30	€ 8.978,30
b) oneri sociali	€ 28.672,61	€ 32.525,06	€ 3.852,45
c) accantonamenti al T.F.R.	€ 6.796,51	€ 7.799,70	€ 1.003,19
d) missioni	€ 1.379,00	€ 4.580,30	€ 3.201,30
e) collaboratori	€ 13.200,00	€ 18.937,94	€ 5.737,94
8) Funzionamento			
a) prestazioni servizi	€ 79.495,18	€ 96.935,88	€ 17.440,70
b) Godimento di beni di terzi	€ 2.100,00		-€ 2.100,00
c) Oneri diversi di gestione	€ 12.516,96	€ 20.778,58	€ 8.261,62
9) Ammortamenti e accantonamenti			
a) immob. immateriali			€ 0,00
b) immob. materiali	€ 2.573,11	€ 3.095,31	€ 522,20
c) svalutazione crediti			€ 0,00
d) fondi rischi e oneri			€ 0,00
<b>Totale (B)</b>	<b>€ 313.112,20</b>	<b>€ 352.649,47</b>	<b>€ 39.537,27</b>
<b>C) COSTI ISTITUZIONALI</b>			
10) Spese per progetti e iniziative	€ 264.843,70	€ 353.247,18	€ 88.403,48
<b>Totale (C)</b>	<b>€ 264.843,70</b>	<b>€ 353.247,18</b>	<b>€ 88.403,48</b>
<b>Risultato della gestione corrente (A-B-C)</b>	<b>-€ 41.732,69</b>	<b>-€ 41.695,83</b>	<b>€ 36,86</b>
<b>D) GESTIONE FINANZIARIA</b>			
11) Proventi finanziari	€ 3,85	€ 295,03	€ 291,18
12) Oneri finanziari	€ 959,58	€ 1.171,91	€ 212,33
<b>Risultato gestione finanziaria</b>	<b>-€ 955,73</b>	<b>-€ 876,88</b>	<b>€ 78,85</b>
<b>E) GESTIONE STRAORDINARIA</b>			
13) Proventi straordinari	€ 9.775,44	€ 9.754,63	-€ 20,81
14) Oneri straordinari	€ 5.639,31	€ 4.867,99	-€ 771,32
<b>Risultato gestione straordinaria</b>	<b>€ 4.136,13</b>	<b>€ 4.886,64</b>	<b>€ 750,51</b>
<b>F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>			

15) Rivalutazioni attivo patrimoniale		€ 0,00	€ 0,00
16) Svalutazioni attivo patrimoniale		€ 0,00	€ 0,00
<b>DIFFERENZE RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 0,00</b>	<b>€ 0,00</b>
<b>Disavanzo/avanzo economico d'esercizio (A-B-C+/-D+/-E+/-F)</b>	<b>-€ 38.552,29</b>	<b>-€ 37.686,07</b>	<b>€ 866,22</b>

A seguito delle verifiche effettuate sul bilancio possiamo inoltre affermare che:

- le poste di bilancio sono state valutate con prudenza ed in prospettiva di una normale continuità dell'attività aziendale;
- i criteri utilizzati per la valutazione delle poste di bilancio sono conformi a quanto previsto dall'articolo 2426 del codice civile e risultano, altresì, corrispondenti a quelli utilizzati nel corso del precedente esercizio;
- i costi ed i ricavi sono stati inseriti in bilancio secondo il principio della loro competenza temporale;

Concordiamo con la proposta del Presidente, di approvare il Bilancio d'esercizio chiuso al 31/12/2010, così come redatto, e con la sua proposta di ripiano del disavanzo.

Il Collegio dei Revisori dei Conti

Cav. Rag. Vincenzo D'Angelo

Dott. Francesco Marrone

ESTRATTO VERBALE DEL 26 APRILE 2011

L'anno duemilaundici il giorno ventisei del mese di aprile alle ore 12.00 in Trapani nei locali della Camera di Commercio I. A. A. di Trapani siti in Corso Italia n. 26 si è riunito il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Speciale "Servizi alle Imprese" della C.C.I.A.A. di Trapani per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. OMISSIS;
2. Bilancio di Esercizio chiuso al 31/12/2010, Nota Integrativa e Relazione sulla gestione.
3. OMISSIS;

Sono presenti per il Consiglio di Amministrazione:

Pace Giuseppe           Presidente  
Giacalone Nicolò       Componente

Assente giustificato il componente Riggirello Giuseppe.

Sono presenti per il Collegio dei Revisori dei Conti:

Marrone Francesco   Componente

Assente giustificato il componente del Collegio dei Revisori dei Conti  
D'Angelo Vincenzo.

Verbalizza il Direttore Dott. Diego Carpitella, coadiuvato dal suo Vice  
Alessandro Carollo

Constatato il numero legale degli intervenuti, il Presidente apre la seduta e passa a trattare il primo punto posto all'ordine del giorno OMISSIS.

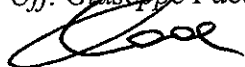
Il Presidente passa a trattare il secondo punto posto all'ordine del giorno e chiede al Vice Direttore di dare lettura del Bilancio di Esercizio chiuso al 31/12/2010, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico, Nota Integrativa e Relazione del Collegio dei Revisori dei conti, ascoltato il Vice Direttore il Presidente dà lettura della sua Relazione al Bilancio ed invita il Consiglio ad approvare i su menzionati documenti, il Consiglio all'unanimità dei presenti approva il Bilancio di esercizio chiuso al 31/12/2010 ed i documenti correlati che verranno tutti allegati al presente verbale con la lettera "A".

Terzo punto all'o.d.g. OMISSIS.

Alle ore 13.30 il Presidente dichiara chiusa la seduta.

Del che il presente verbale, che viene letto approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE  
Cav. Uff. Giuseppe Pace



IL DIRETTORE  
Dott. Diego Carpitella

